

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 162

LUNDI 6 JUIN 2011

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

MAANDAG 6 JUNI 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

23 MAI 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1999 portant fixation de normes de produits pour les emballages, p. 33090.

Service public fédéral Intérieur

5 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2001 relatif à la traduction des arrêts du Conseil d'Etat. Erratum, p. 33091.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

26 MAI 2011. — Arrêté royal portant modification de divers arrêtés en matière d'enregistrement de données personnelles suite à la modification de la loi relative au crédit à la consommation, p. 33092.

26 MAI 2011. — Arrêté royal portant création du Comité de concertation en matière de gestion collective du droit d'auteur et des droits voisins, p. 33104.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

23 MEI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 1999 houdende bepaling van productnormen voor verpakkingen, bl. 33090.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

5 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de vertaling van de arresten van de Raad van State. Erratum, bl. 33091.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

26 MEI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van verschillende besluiten inzake registratie van persoonsgegevens ingevolge de wijziging van de wet op het consumentenkrediet, bl. 33092.

26 MEI 2011. — Koninklijk besluit tot oprichting van het Overlegcomité inzake collectief beheer van auteursrechten en naburige rechten, bl. 33104.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

6 MAI 2011. — Décret modifiant l'article 4 du décret du 18 juillet 2008 relatif à la délivrance d'aide et de soins, p. 33106.

6 MAI 2011. — Décret portant assentiment à l'accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et le Monténégro, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Podgorica le 16 février 2010, p. 33107.

6 MAI 2011. — Décret portant assentiment à l'accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République du Panama, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à la ville de Panama le 26 mars 2009, p. 33108.

6 MAI 2011. — Décret portant assentiment à l'accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Barbade concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 29 mai 2009, p. 33109.

6 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant l'entrée en vigueur de l'article 25 du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding" (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) et de l'article 46 du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen" (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - Syntra Flandre), p. 33111.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

26 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le décret du 17 janvier 2008 portant création d'un éco-bonus sur les émissions de CO₂ par les véhicules automobiles des personnes physiques, p. 33112.

26 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 503 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, p. 33119.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

6 MEI 2011. — Decreet tot wijziging van artikel 4 van het decreet van 18 juli 2008 betreffende de zorg- en bijstandsverlening, bl. 33106.

6 MEI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Montenegro, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Podgorica op 16 februari 2010, bl. 33107.

6 MEI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en de Republiek Panama, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Panama-Stad op 26 maart 2009, bl. 33108.

6 MEI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Barbados inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Brussel op 29 mei 2009, bl. 33109.

6 MEI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de inwerkingtreding van artikel 25 van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en artikel 46 van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, bl. 33110.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

26 MEI 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het decreet van 17 januari 2008 houdende invoering van een ecobonus op de CO₂-emissies van de autovoertuigen van natuurlijke personen, bl. 33117.

26 MEI 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 503 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, bl. 33120.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

26. MAI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Dekrets vom 17. Januar 2008 zur Einführung eines Ökobonus auf die CO₂-Emissionen durch die Kraftfahrzeuge der natürlichen Personen, S. 33114.

26. MAI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 503 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes, S. 33119.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 33121. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 33121. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 33121. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 33121.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 33121. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 33121. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 33121. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 33121.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Nomination, p. 33121.

Service public fédéral Justice

Direction générale des Maisons de Justice. Personnel. Nomination, p. 33122. — Ordre judiciaire, p. 33122. — Ordre judiciaire, p. 33122. — Ordre judiciaire, p. 33123. — Ordre judiciaire, p. 33124. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 33125. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 33125.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

6 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant nomination des membres de la commission coexistence de cultures conventionnelles, biologiques et génétiquement modifiées, p. 33127.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

4 NOVEMBRE 2010. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Mons (Ghlin), p. 33133.

Personnel, p. 33134. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Cerbara Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33137. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "VOF Vrijzen & zn", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33138. — Direction générale

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Benoeming, bl. 33121.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal Justitiehuizen. Personeel. Benoeming, bl. 33122. — Rechterlijke Orde, bl. 33122. — Rechterlijke Orde, bl. 33122. — Rechterlijke Orde, bl. 33123. — Rechterlijke Orde, bl. 33124. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 33125. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 33125.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

6 MEI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de benoeming van de leden van de commissie co-existence van conventionele, biologische en genetisch gemodificeerde gewassen, bl. 33126.

Bestuurszaken

26 NOVEMBER 2010. — Besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Overheidspersoneel tot subdelegatie van sommige beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de subentiteiten van het Agentschap voor Overheidspersoneel, bl. 33127.

Provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Oprichting. Goedkeuring, bl. 33131.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Erkenningen als bodemsaneringsdeskundige, bl. 33131.

Mobiliteit en Openbare Werken

NV De Scheepvaart. Onteigeningen te Ranst, bl. 33132.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 33133. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 33133. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) "Den Huilaert en "Zuiderpark", gemeente Kortemark, bl. 33133. — Dentergem. BPA Nieuwstraat-Sportveld, bl. 33133.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

Personeel, bl. 33136.

opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Transports Bernard Barbier, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33140. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Verjans, Guillaume, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33141. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Fabien Dewaele, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33143. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Paprec Nord, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33144. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL De Knop Recycling en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33146. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Petrisot, Ph., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33147. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRLU Piette, Eric, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33149. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Michel Louwette, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33150. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2011/766 délivré à M. De Theux, Xavier, p. 33152.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen
Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie

Personal, S. 33135.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Avis, p. 33154. — Avis, p. 33155.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Bericht, bl. 33154. — Bericht, bl. 33155.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung, S. 33154. — Bekanntmachung, S. 33155.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 33155.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 33155.

Pouvoir judiciaire

Tribunal de première instance de Verviers, p. 33155. — Tribunal de commerce d'Anvers, p. 33155. — Tribunal de première instance de Gand, p. 33156.

Rechterlijke Macht

Rechtbank van eerste aanleg te Verviers, bl. 33155. — Rechtbank van koophandel te Antwerpen, bl. 33155. — Rechtbank van eerste aanleg te Gent, bl. 33156.

Federale Overheidsdienst Financiën

Patrimoniumdocumentatie. Kadaster, registratie en domeinen, bl. 33156.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 33156.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 33157 à 33182.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 33156.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 33157 tot bl. 33182.